



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 May 2013  
Russian  
Original: English

---

## Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

**Краткий отчет о 350-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 5 апреля 2013 года, в 10 ч. 30 м.

*Временный Председатель:* г-н Диалло ..... (Сенегал)

### Содержание

Утверждение повестки дня

Информация о событиях, происшедших со времени предыдущего заседания  
Комитета

Положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный  
Иерусалим, и ход политического процесса

Предложение Боливарианской Республики Венесуэла провести заседание Ко-  
митета в Каракасе 17–18 апреля 2013 года

Доклад о работе Семинара Организации Объединенных Наций по вопросам  
помощи палестинскому народу, Рим, 27–28 февраля 2013 года

Предварительная программа Международного совещания Организации Объ-  
единенных Наций по вопросу о Палестине, Аддис-Абеба, 29–30 апреля  
2013 года

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании будут изданы в качестве исправления.



*Заседание открывается в 10 ч. 40 м.*

### **Утверждение повестки дня**

1. *Повестка дня утверждается.*

### **Информация о событиях, происшедших со времени предыдущего заседания Комитета**

2. **Председатель** говорит, что Кипр, Швеция и Литва повысили статус палестинских дипломатических представительств в этих странах. 10 февраля Израиль одобрил строительство 346 новых домов в поселениях. 13 и 14 февраля Япония и Государство Палестина совместно организовали в Токио Конференцию по сотрудничеству между странами Восточной Азии в целях развития Палестины. 22 февраля палестинские должностные лица потребовали провести международное расследование причин смерти в израильской тюрьме палестинца Арафата Джарадата. 27 и 28 февраля Комитет провел в Риме Семинар Организации Объединенных Наций по вопросам помощи палестинскому народу. 6 марта Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) выпустил доклад о плохом обращении с палестинскими детьми, содержащимися под стражей в Израиле. 19 марта в ходе совещания в Брюсселе Специальный комитет связи призвал доноров помочь ликвидировать финансовый дефицит палестинского правительства в 2013 году, который, по оценкам, составляет 1,2 млрд. долл. США. 22 марта Соединенные Штаты Америки разблокировали почти 500 млн. долл. США в рамках помощи Государству Палестина. 25 марта Израиль возобновил переводы удерживавшихся налоговых поступлений, собранных от имени Государства Палестина. 26 марта на Саммите Лиги арабских государств, состоявшемся в Дохе, Катар призвал к созданию фонда в размере 1 млрд. долл. США для Восточного Иерусалима и предложил внести в этот фонд 250 млн. долл. США. Катар также призвал провести в Каире саммит Лиги арабских государств меньшего масштаба по содействию палестинскому примирению.

### **Положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ход политического процесса**

3. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Государства Палестина) говорит, что положение на местах остается

нестабильным. Смерть палестинского заключенного от рака, который не лечился в израильской тюрьме, вызвала широкие протесты и привела к убийству двух палестинских подростков израильскими военными. Председателю Генеральной Ассамблеи и Председателю Совета Безопасности было направлено письмо о положении палестинских заключенных, которое будет распространено среди государств – членов Организации Объединенных Наций. Рост разочарования среди палестинцев привел к столкновениям в секторе Газа, население которого продолжает страдать от безнравственной и незаконной блокады. В результате израильское руководство пригрозило начать крупномасштабную военную операцию в этом районе. Далее, Израиль продолжает отделять Восточный Иерусалим от остальной части оккупированного Западного берега, перемещая палестинские семьи, разрушая дома и продолжая строительство незаконных поселений.

4. На политическом фронте президент Соединенных Штатов Барак Обама посетил Рамаллах и Вифлеем, а государственный секретарь Керри проведет встречу с израильскими и палестинскими руководителями в попытке продвинуть политический процесс. Израиль отказывается изменить свою поселенческую политику, несмотря на международный консенсус относительно незаконного характера этих поселений. Переговоры могут быть возобновлены только после прекращения поселенческой деятельности. Принятие израильским правительством обязательства освободить палестинских заключенных, в том числе тех, кто был брошен в тюрьму до подписания соглашений в Осло, и выполнение обещания бывшего премьер-министра Израиля Ольмерта освободить 1000 заключенных также станут позитивными шагами в направлении возобновления переговоров.

5. Он выражает надежду на то, что государственный секретарь Керри сможет помочь убедить Израиль привести свои действия в соответствие с позицией, изложенной президентом Обамой в мае 2011 года, в соответствии с которой оккупации, начатой в 1967 году, должен быть положен конец, а переговоры между двумя сторонами должны начаться на основе границ, существовавших на 4 июня 1967 года. Выполнение Израилем этих условий, а также Мадридских принципов, Арабской мирной инициативы и подготовленной «четверкой» «до-

рожной карты» позволит создать основу для продуктивного диалога. Палестинские власти делают все возможное для того, чтобы поддержать мирный процесс. Для создания независимого палестинского государства на основе решения о сосуществовании двух государств необходима международная политическая воля, направленная на то, чтобы заставить Израиль выполнять положения международного права, особенно в отношении поселенческой деятельности.

6. На своем Саммите 2013 года Лига арабских государств приняла решение сформировать делегацию на уровне министров по вопросу о Палестине, которую возглавит премьер-министр Катара и в состав которой войдут Генеральный секретарь Лиги и представители региона. Эта делегация проведет встречу с государственным секретарем Керри. Кроме того, можно надеяться, что делегация сможет принять участие в открытых прениях в Совете Безопасности, которые запланированы на 24 апреля, и встретиться с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, с тем чтобы продемонстрировать поддержку арабскими государствами политического процесса. Он призывает членов Комитета принять участие в прениях в Совете Безопасности, с тем чтобы продемонстрировать, что 2013 год является критически важным годом для «спасения» решения, основывающегося на сосуществовании двух государств. В заключение оратор выражает надежду на то, что все члены Комитета и наблюдатели примут участие в работе специального заседания Комитета, которое состоится в Каракасе 17-18 апреля.

7. **Г-н Мкакувана** (Южная Африка) говорит, что его правительство обеспокоено тупиковой ситуацией в политическом процессе и надеется, что новое правительство Израиля устранил препятствия на пути к мирным переговорам, прекратив строительство поселений. Сообщение о том, что Израиль возобновил переводы налоговых поступлений Палестине, не является актуальным, поскольку эти средства не должны были вообще быть удержаны.

8. Он выражает обеспокоенность тяжелым положением палестинцев в израильских тюрьмах и осуждает смерть Майсары Абу Хамдии, которая наступила в результате халатного отношения к его болезни. Он призывает израильское правительство уважать права человека палестинских заключенных в соответствии с Женевскими конвенциями. Комитет

в прошлом рассматривал вопрос о положении заключенных и практически не получал никаких разъяснений от Израиля. Он предлагает Комитету вновь рассмотреть этот вопрос с целью выработки нового курса действий.

### **Предложение Боливарианской Республики Венесуэла провести заседание Комитета в Каракасе 17-18 апреля 2013 года**

9. **Председатель** говорит, что Бюро приветствовало щедрое предложение правительства Венесуэлы провести у себя в стране специальное заседание Комитета. Тот факт, что это заседание будет первой крупной инициативой этого государства в области внешней политики после президентских выборов является свидетельством того значения, которое оно придает палестинскому делу. Комитет с признательностью отмечает приверженность этого правительства Государству Палестина и его мирной и независимой внешней политике.

10. **Г-н Валеро Брисеньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его правительство подтверждает свою солидарность с палестинским народом после недавней смерти бывшего руководителя в тюрьме и затем двух палестинских подростков и призывает к освобождению всех палестинских заключенных.

11. 12 декабря 2012 года власти Венесуэлы провели встречу с министром иностранных дел Палестинской администрации Риядом аль-Малики и обсудили меры уменьшения негативного воздействия санкций, вводимых в отношении палестинского народа в ответ на принятие резолюции 67/19 Генеральной Ассамблеи, которой Палестине был предоставлен статус государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом. Затем правительство Венесуэлы предложило провести заседание Комитета в Каракасе 17-18 апреля 2013 года. Бюро одобрило это предложение на Семинаре Организации Объединенных Наций по вопросам помощи палестинскому народу. В официальном приглашении, которое было направлено всем членам и наблюдателям 1 апреля, были указаны две главных темы, которые были утверждены Бюро: последствия резолюции 67/19 и инициативы по укреплению солидарности с палестинским народом.

12. Правительство Венесуэлы покрывает расходы участвующих членов Комитета и часть расходов наблюдателей. Повестка дня заседания включает церемонию открытия, два обсуждения «за круглым столом» по темам заседания и заключительное выступление президента Венесуэлы. Он настоятельно призывает членов и наблюдателей как можно скорее указать, будут ли они участвовать в этом заседании, поскольку 14 апреля в стране будут проходить президентские выборы, и тысячи людей направятся в этой связи в Венесуэлу.

13. **Г-н Рейес Родригес** (Куба) говорит, что важно отметить усилия, прилагаемые правительством Венесуэлы по проведению этого специального заседания. После смерти президента Венесуэлы Уго Чавеса 5 марта 2013 года страна сосредоточила свое внимание на проведении крупной национальной предвыборной кампании, в том числе через свои консульства, которые заняты оказанием помощи экспатриантам, желающим принять участие в избирательном процессе. Решение провести в стране заседание в столь сложное время свидетельствует о приверженности Венесуэлы и всего региона Латинской Америки палестинскому делу. Его правительство будет представлено на этом заседании и настоятельно призывает всех членов Комитета принять в нем участие.

**Доклад о работе Семинара Организации Объединенных Наций по вопросам помощи палестинскому народу, Рим, 27–28 февраля 2013 года**

14. **Г-н Грима** (Мальта), Докладчик, говорит, что темой Семинара Организации Объединенных Наций 2013 года по вопросам помощи палестинскому народу, состоявшегося 27-28 февраля в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в Риме, была «Помощь палестинцам: проблемы и возможности в новой реальности государства в условиях оккупации». В работе Семинара приняли участие представители 55 правительств, включая правительство Государства Палестина, 7 межправительственных организаций, 8 учреждений системы Организации Объединенных Наций и 34 организации гражданского общества. Три представителя итальянских научных кругов приняли участие в дискуссии, выступив с замечаниями по выступлениям ораторов и представив свежий взгляд на об-

суждавшуюся проблему. Комитет был представлен делегацией в составе Председателя, двух заместителей Председателя, Постоянного наблюдателя от Государства Палестина и его самого.

15. В ходе процедуры открытия было заслушано послание Генерального секретаря, в котором была подчеркнута важность достижения конкретного прогресса в деле реализации основывающегося на сосуществовании двух государств решения относительно будущего палестинских институтов. Генеральный секретарь также выразил обеспокоенность в связи с продолжающимся строительством израильских поселений и финансовым кризисом палестинского правительства. В этой связи Генеральный секретарь подтвердил важность своевременного и предсказуемого перевода палестинских налоговых и таможенных поступлений, которые удерживались Израилем после принятия Генеральной Ассамблеей Государства Палестина в качестве государства-наблюдателя, не являющегося членом Организации, и вновь призвал доноров выполнить данные обещания и увеличить предоставляемую помощь.

16. В своем заявлении на открытии Семинара Председатель Комитета привлек внимание к достойным сожаления мерам экономического воздействия, принятым Израилем в отношении Государства Палестина в ответ на принятие резолюции 67/19 Генеральной Ассамблеи, и настоятельно призвал международное сообщество предпринять шаги в политической, экономической и правовой области, с тем чтобы поддержать возобновление значимых переговоров, дело палестинского примирения, укрепление палестинских институтов и отмену блокады против Газы. Представитель ФАО остановился на усилиях его организации по укреплению продовольственной и питательной безопасности на оккупированной палестинской территории и оказанию помощи ее сельскохозяйственному сектору.

17. На открытии семинара с главным докладом выступил министр финансов Государства Палестина. В своем докладе он остановился на тех препятствиях, которые мешают росту палестинской экономики в результате оккупации и отсутствия у правительства контроля над своими экономическими делами. В 1994 году Парижским протоколом был создан односторонний таможенный союз, в рамках которого палестинские товары и услуги не имеют в своей основе доступа на израильский рынок. Министр привлек внимание к многочисленным нару-

шениям Израилем этого Протокола и призвал к созданию механизмов обеспечения его надлежащего выполнения. Он охарактеризовал изменение статуса Государства Палестина в Генеральной Ассамблее как шаг, дающий надежду, и настоятельно призвал доноров поддержать усилия по созданию палестинских институтов. Доноры могут противостоять израильской политике, поддерживая реализацию проектов в Газе; проектов по соединению Восточного Иерусалима с остальной частью Западного берега; и проектов в зоне С. Он также отметил важность надлежащей маркировки и бойкотирования производимой в поселениях продукции, а также обеспечения того, чтобы компании, получающие прибыль в результате оккупации, привлекались к ответственности за свои действия. В заключение он подчеркнул, что достижение политического прогресса тесно связано с экономическим прогрессом, который должен всячески поощряться.

18. Первое пленарное заседание было посвящено социально-экономическому и гуманитарному воздействию оккупации, включая конфискацию земель, разрушение домов, введение ограничений на передвижение, отсутствие у палестинцев защиты на Западном берегу, слишком высокие показатели безработицы и создающую угрозу жизни нехватку воды в Газе. В ходе дискуссии был также обсужден вопрос о воздействии оккупации на женщин, поскольку оккупация способствовала закреплению гендерных неравенств на рынке труда и привела к изменениям в традиционных семейных структурах и отношениях между полами. Участвовавшие в обсуждении эксперты указали на проводимую израильским правительством политическую стратегию сохранения статус кво, характеризуемого наличием малоинтенсивного конфликта, в целях обеспечения политической и экономической стабильности в Израиле. Расширение поселений является проявлением этой политики, поскольку она позволяет правительству обеспечивать население доступным жильем, одновременно укрепляя израильский контроль над оккупированной палестинской территорией.

19. На втором пленарном заседании эксперты обсудили пути преодоления финансовых проблем при одновременном укреплении экономического развития и государственных институтов. Сельскохозяйственный сектор, в котором из-за оккупации не удалось реализовать существующий потенциал в сфере производства и занятости, был отмечен как

стратегический и жизнестойкий компонент экономической деятельности, в котором можно обеспечить устойчивое восстановление. Расширение доступа к земле, воде и рынкам, а также инвестирование в сельское хозяйство могут помочь расширить площади имеющихся орошаемых земель и повысить показатели валового внутреннего продукта. Для исправления создавшейся ситуации необходимы сильная политическая воля и инвестирование в экономику сектора Газа. Кроме того, необходимо освободить Государство Палестина от его принудительной зависимости от израильской экономики и развить жизнеспособный частный сектор. Достижение экономического роста и создание сильных институтов зависят от благого управления. В этой связи усилия необходимо сконцентрировать на обеспечении верховенства права, целостности государственного сектора и развитии электронных средств управления.

20. Третье пленарное заседание было посвящено роли международного сообщества, в частности Европы, в оказании поддержки палестинской экономике. Представитель Европейского союза подчеркнул, что финансовая помощь Союза Палестинской администрации увязывается с достижением более крупной политической цели создания независимого палестинского государства. Участники согласились в том, что нестабильность положения в Государстве Палестина является техногенным результатом оккупации и что содействующие этой нестабильности факторы носят политический, а не экономический характер. По этой причине усилия в области развития будут неэффективными, если они не будут также направлены на прекращение оккупации. В ходе всего Семинара его участники подчеркивали важнейшую роль гражданского общества в усилиях по развитию.

21. Вся документация, касающаяся этого Семинара, включая резюме, подготовленное Председателем, размещена на веб-сайте Отдела по правам палестинцев. Кроме того, всеобъемлющий доклад о работе Семинара будет выпущен в качестве публикации Организации Объединенных Наций.

22. После Семинара делегация Комитета встретила 1 марта 2013 года с организациями гражданского общества, работающими по вопросу о Палестине. Эти консультации, в которых приняли участие 21 представитель организаций гражданского общества из Государства Палестина, Израила,

Франции, Италии, Соединенного Королевства, Египта и других стран, были посвящены обсуждению проектов гражданского общества, в том числе ненасильственной борьбе с поселениями, оказанию поддержки зоне С и гуманитарной помощи сектору Газа. Представители Трибунала Рассела по Палестине также провели брифинг о подготовке к заключительной сессии Трибунала. Комитет счел этот обмен мнениями полезным и призвал организации гражданского общества продолжать сотрудничать друг с другом и сохранять тесный контакт с Комитетом и Отделом.

23. И наконец, делегация Комитета провела двусторонние встречи с сотрудниками министерства иностранных дел Италии, в том числе с директором по делам района Средиземноморья и региона Ближнего Востока, координатором ближневосточного мирного процесса и генеральным директором по делам сотрудничества и развития. Эти сотрудники подтвердили международную политическую приверженность Италии делу достижения решения, основывающегося на сосуществовании двух государств, и поддержку Италией палестинского народа в сфере образования, здравоохранения, гендерного равенства и создания институтов.

24. *Комитет принимает доклад к сведению.*

**Предварительная программа Международного совещания Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, Аддис-Абеба, 29–30 апреля 2013 года**

25. **Председатель** привлекает внимание к предварительной программе Международного совещания Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине в 2013 году. Участники Совещания рассмотрят положение в Палестине как государства, находящегося в условиях оккупации, обсудят вопросы ответственности и подотчетности оккупирующей державы согласно международному праву и оценят уроки, извлеченные из опыта африканских стран по завершению колонизации и достижению суверенитета и независимости. В ходе Совещания будут также проанализированы вклады международных и региональных организаций, а также гражданского общества в достижение мира в регионе. Приглашения участвовать в этом Совещании были направлены известным экспертам по этому вопросу, представителям государств-членов, наблюдателям, парламентариям и представителям учреждений Ор-

ганизации Объединенных Наций, международных организаций, гражданского общества и средств массовой информации.

26. **Г-н Антонио** (наблюдатель от Африканского союза) приветствует решение провести это Совещание в Аддис-Абебе – городе, где родился Африканский союз. Он подтвердил солидарность Союза с палестинским народом, отметив, что на каждой Ассамблее глав государств и правительств принимались либо резолюция, либо решение в поддержку Палестины и что Саммит Африканского союза приветствовал изменение в статусе Палестины в Организации Объединенных Наций.

27. *Предварительная программа утверждается.*

*Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.*

